

EUROPÄISCHES PARLAMENT

2004



2009

Plenarsitzungsdokument

ENDGÜLTIG
A6-0218/2005

27.6.2005

EMPFEHLUNG

zu dem Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Beitritt der Gemeinschaft zu zwei Regelungen der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa: Regelung Nr. 94 über Bedingungen für die Genehmigung der Fahrzeuge hinsichtlich des Schutzes der Insassen bei einem Frontaufprall und Regelung Nr. 95 über Bedingungen für die Genehmigung der Fahrzeuge hinsichtlich des Schutzes der Insassen bei einem Seitenaufprall (KOM(2004)0672 / 7590/2005– C6-0209/2004 – 2004/0243(AVC))

Ausschuss für internationalen Handel

Berichterstatter: Enrique Barón Crespo

(Vereinfachtes Verfahren – Artikel 43 Absatz 1 der Geschäftsordnung)

Erklärung der benutzten Zeichen

- * Verfahren der Konsultation
Mehrheit der abgegebenen Stimmen
- **I Verfahren der Zusammenarbeit (erste Lesung)
Mehrheit der abgegebenen Stimmen
- **II Verfahren der Zusammenarbeit (zweite Lesung)
*Mehrheit der abgegebenen Stimmen zur Billigung des
Gemeinsamen Standpunkts
Absolute Mehrheit der Mitglieder zur Ablehnung oder Abänderung
des Gemeinsamen Standpunkts*
- *** Verfahren der Zustimmung
*Absolute Mehrheit der Mitglieder außer in den Fällen, die in
Artikel 105, 107, 161 und 300 des EG-Vertrags und Artikel 7 des
EU-Vertrags genannt sind*
- ***I Verfahren der Mitentscheidung (erste Lesung)
Mehrheit der abgegebenen Stimmen
- ***II Verfahren der Mitentscheidung (zweite Lesung)
*Mehrheit der abgegebenen Stimmen zur Billigung des
Gemeinsamen Standpunkts
Absolute Mehrheit der Mitglieder zur Ablehnung oder Abänderung
des Gemeinsamen Standpunkts*
- ***III Verfahren der Mitentscheidung (dritte Lesung)
*Mehrheit der abgegebenen Stimmen zur Billigung des
gemeinsamen Entwurfs*

(Die Angabe des Verfahrens beruht auf der von der Kommission vorgeschlagenen Rechtsgrundlage.)

INHALT

	Seite
ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHEIDUNG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS	5
VERFAHREN.....	6

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHEIDUNG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS

**zu dem Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Beitritt der Gemeinschaft zu zwei Regelungen der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa: Regelung Nr. 94 über Bedingungen für die Genehmigung der Fahrzeuge hinsichtlich des Schutzes der Insassen bei einem Frontaufprall und Regelung Nr. 95 über Bedingungen für die Genehmigung der Fahrzeuge hinsichtlich des Schutzes der Insassen bei einem Seitenaufprall
(KOM(2004)0672 / 7590/2005 – C6-0209/2004 – 2004/0243(AVC))**

(Verfahren der Zustimmung)

Das Europäische Parlament,

- in Kenntnis des Vorschlags für einen Beschluss des Rates (KOM(2004)0672 – 7590/2005)¹,
 - in Kenntnis des vom Rat gemäß Artikel 3 Absatz 3 und Artikel 4 Absatz 2 des Beschlusses 97/836/EG des Rates vom 27. November 1997² unterbreiteten Ersuchens um Zustimmung (C6-0209/2004),
 - gestützt auf Artikel 75 Absatz 1 und Artikel 43 Absatz 1 seiner Geschäftsordnung,
 - in Kenntnis der Empfehlung des Ausschusses für internationalen Handel (A6-0218/2005),
1. gibt seine Zustimmung zu dem Vorschlag für einen Beschluss des Rates;
 2. beauftragt seinen Präsidenten, den Standpunkt des Parlaments dem Rat und der Kommission zu übermitteln.

¹ Noch nicht im Amtsblatt veröffentlicht.

² ABl. L 346 vom 17.12.1997, S. 78.

VERFAHREN

Titel	Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Beitritt der Gemeinschaft zu zwei Regelungen der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa: Regelung Nr. 94 über Bedingungen für die Genehmigung der Fahrzeuge hinsichtlich des Schutzes der Insassen bei einem Frontaufprall und Regelung Nr. 95 über Bedingungen für die Genehmigung der Fahrzeuge hinsichtlich des Schutzes der Insassen bei einem Seitenaufprall	
Bezugsdokumente – Verfahrensnummer	(KOM(2004)0672 / 7590/2005– C6-0209/2004 – 2004/0243(AVC))	
Rechtsgrundlage	Artikel 3 Absatz 3 und Artikel 4 Absatz 2 des Beschlusses des Rates 97/836/EG vom 27. November 1997	
Grundlage in der Geschäftsordnung	Artikel 75 Absatz 1	
Datum des Ersuchens um die Zustimmung des EP	21.6.2005	
Federführender Ausschuss Datum der Bekanntgabe im Plenum	INTA	23.6.2005
Mitberatende(r) Ausschuss/Ausschüsse Datum der Bekanntgabe im Plenum	TRAN	23.6.2005
Nicht abgegebene Stellungnahme(n) Datum des Beschlusses	TRAN	23.11.2004
Verstärkte Zusammenarbeit Datum der Bekanntgabe im Plenum		
Berichterstatter Datum der Benennung	Enrique Barón Crespo	2.12.2004
Ersetzte(r) Berichterstatter(in)		
Vereinfachtes Verfahren Datum des Beschlusses	Artikel 43 Absatz 1	14.9.2004
Anfechtung der Rechtsgrundlage Datum der Stellungnahme JURI		
Änderung der Mittelausstattung Datum der Stellungnahme BUDG		
Prüfung im Ausschuss	17.1.2005	
Datum der Annahme	17.1.2005	
Ergebnis der Schlussabstimmung	Ja-Stimmen:	17
	Nein-Stimmen:	0
	Enthaltungen:	0
Zum Zeitpunkt der Schlussabstimmung anwesende Mitglieder	Daniel Caspary, Jan Christian Ehler, Béla Glattfelder, Sajjad Karim, Erika Mann, David Martin, Javier Moreno Sánchez, Georgios Papastamkos, Tokia Saïfi, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Johan Van Hecke und Zbigniew Zaleski	
Zum Zeitpunkt der Schlussabstimmung anwesende Stellvertreter(innen)	Albert Deß, Den Dover, Saïd El Khadraoui und Robert Goebbels	
Zum Zeitpunkt der Schlussabstimmung anwesende Stellv. (Art. 178 Abs. 2)		
Datum der Einreichung – A6	27.6.2005	A6-0218/2005